



**BESCHLUSS
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

Nr: 535

vom/dd. 27.08.2026

ore 08:30 Uhr

Nach Erfüllung der im Regionalgesetz über die Gemeindeordnung und in der Gemeindegatzung festgesetzten Formvorschriften, wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni e dallo Statuto Comunale, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta Comunale:

Anwesend sind:

Sono presenti:

		Abwesend entschuld.	Assenti giustific.	Abwesend unentsch.	Assenti ingiustific.	Fernzugang	Modalità remota
Josef Mair	Bürgermeister - Sindaco						
Lisa Reichsigl	Vizebürgermeisterin - Vicesindaca						
Renè Bernard	Gemeindereferent - Assessore						
Flora Anna Brugger	Gemeindereferentin - Assessore						
Florian Spiess	Gemeindereferent - Assessore						
Bernhard Martin Thaler	Gemeindereferent - Assessore						

Seinen Beistand leistet der Generalsekretär, Herr

Assiste il Segretario generale, signor

Dr. Manfred Peter Premstaller

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il signor

Josef Mair

In seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet

Nella sua qualità di Sindaco assume la presidenza e dichiara aperta la seduta

GEGENSTAND:

Ansuchen um Anschluss an die öffentliche Trinkwasserleitung für das Gebäude auf Bp. 4360 der K.G. Sarnthal in der Fraktion Dick - E-Werk "Schörgau"
Antragstellerin: Eisackwerk GmbH - Bozen

OGGETTO:

Domanda per l'allacciamento alla rete dell'acqua potabile per l'edificio sulla p.ed. 4360 C.C. Sarentino nella frazione di Grosso - centrale elettrica "Serga"
Richiedente: Eisackwerk Srl - Bolzano

Ansuchen um Anschluss an die öffentliche Trinkwasserleitung für das Gebäude auf Bp. 4360 der K.G. Sarntal in der Fraktion Dick - E-Werk "Schörgau"
Antragstellerin: Eisackwerk GmbH - Bozen

Die Firma Eisackwerk GmbH, mit Sitz in 39100 Bozen, Gerbergasse 14, hat am 17.08.2026 ein Ansuchen um Anschluss an die öffentliche Trinkwasserleitung für das Gebäude auf der Bp. 4360 der K.G. Sarntal, gelegen in der Fraktion Dick (E-Werk Schörgau), vorgelegt;

In den Ratsbeschluss Nr. 7 vom 27.03.2024, rechtskräftig, betreffend die Festlegung der Anschlussgebühr an das öffentliche Kanalisierungs- und Trinkwassernetz ab dem 01.04.2024, wird Einsicht genommen;

In die Ermächtigung Nr. 52/2026 vom 20.08.2026 betreffend die Verlegung von Leerrohren zum Einziehen einer Glasfaser für die Wasserfassung "Schörgau" des Kraftwerks St. Anton und zusätzliches Rohr und in die diesbezüglichen technischen Unterlagen wurde Einsicht genommen;

Festzulegen, dass im Sinne des obgenannten Reglements die Anschlussgebühr in Höhe von € 420,00 zu entrichten ist;

In Anbetracht der Zweckmäßigkeit, das Ansuchen von Eisackwerk GmbH, mit Sitz in 39100 Bozen, Gerbergasse 14, betreffend den Anschluss an die öffentliche Trinkwasserleitung für das Gebäude auf der Bp. 4360 der K.G. Sarntal, gelegen in der Fraktion Dick genehmigen;

Nach Einsichtnahme in das zustimmende administrative und buchhalterische Gutachten des Verantwortlichen des zuständigen Dienstes;

Aufgrund

- der Verordnung über das Rechnungswesen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 009 vom 08.05.2019;
- des Haushaltsvoranschlags 2026 – 2028;
- des einheitlichen Strategieprogrammes 2026 – 2028;
- der geltenden Satzung der Gemeinde;
- der Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2;
- des Landesgesetzes Nr. 25 vom 12. Dezember 2016 „Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften“;

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form

Domanda per l'allacciamento alla rete dell'acqua potabile per l'edificio sulla p.ed. 4360 C.C. Sarentino nella frazione di Grosso - centrale elettrica "Serga"
Richiedente: Eisackwerk Srl - Bolzano

La ditta Eisackwerk Srl, con sede a 39100 Bolzano, Via Conciapelli 14, in data 17/08/2026 ha presentato una domanda per l'allacciamento alla rete dell'acqua potabile per l'edificio sulla p.ed. 4360 C.C. Sarentino sito nella frazione Grosso (centrale elettrica Serga);

Vista la deliberazione consiliare n. 7 del 27/03/2024, esecutiva, riguardante la determinazione delle tariffe d'allacciamento alla rete della canalizzazione e acqua potabile a partire dal 01/04/2024;

Vista l'autorizzazione n. 52/2026 d.d. 20/08/2026 riguardante la posa di tubi vuoti per l'inserimento di una fibra ottica destinata alla presa d'acqua di "Schörgau" della centrale elettrica di S. Antonio e di un tubo aggiuntivo e si è preso atto della relativa documentazione tecnica;

Di dare atto, che ai sensi del regolamento sopracitato è da depositare la tariffa d'allacciamento di € 420,00;

Considerata l'opportunità di approvare la domanda della ditta Eisackwerk Srl, con sede a 39100 Bolzano, Via Conciapelli 14, riguardante l'allacciamento alla rete dell'acqua potabile l'edificio sulla p.ed. 4360 C.C. Sarentino siti nella frazione Grosso;

Visto il parere favorevole del responsabile del relativo ufficio sulla regolarità tecnico-amministrativa e il parere contabile;

In base

- al regolamento di contabilità, approvato con delibera del consiglio comunale n. 009 del 08/05/2019;
- al bilancio di previsione 2026 – 2028;
- al documento unico di programmazione 2026 – 2028;
- allo Statuto Comunale vigente;
- al Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale 3 maggio 2018, n. 2;
- alla L.P. n. 25 del 12 dicembre 2016 "Ordinamento contabile e finanziario dei Comuni della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige e delle Comunità Comprensoriali";

d e l i b e r a

a voti unanimi espressi in forma legale

1. Aufgrund obiger Darlegungen, das Ansuchen der Firma Eisackwerk GmbH, mit Sitz in 39100 Bozen, Gerbergasse 14, betreffend den Anschluss an die öffentliche Trinkwasserleitung für das Gebäude auf der Bp. 4360 der K.G. Sarntal, gelegen in der Fraktion Dick (E-Werk Schörgau) zu genehmigen;
2. Die Einnahme in Höhe von € 420,00 auf dem entsprechenden Kapitel des Haushaltsvoranschlags für das Jahr 2026 zu vereinnahmen;
3. Die Arbeiten müssen unter Aufsicht des Wasserwartes durchgeführt werden;
4. Es wird darauf hingewiesen, dass im Sinne des Art. 183, Abs. 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, jeder Bürger gegen die Beschlüsse während des Zeitraumes ihrer Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindevorstand Einspruch erhoben werden kann. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit dieses Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgerechtshof in Bozen Rekurs eingebracht werden.
1. Di approvare, per i motivi suesposti, la domanda della ditta Eisackwerk Srl, con sede a 39100 Bolzano, Via Conciapelli 14, riguardante l'allacciamento alla rete dell'acqua potabile per l'edificio sulla p.ed. 4360 C.C. Sarentino sito nella frazione di Grosso (centrale elettrica Serga);
2. Di introitare l'incasso nell'importo di € 420,00 al capitolo relativo del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2026;
3. I lavori devono essere eseguiti sotto sorveglianza dell'idraulico comunale;
4. Si fa presente, che ai sensi dell'art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 entro il periodo di pubblicazione, ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare opposizione avverso le deliberazioni alla Giunta Comunale. Entro 60 giorni dall'esecutività della delibera può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano.

Hashwert administratives Gutachten	8/TfjyURMcynQDMoUQvmnmOmzEZ-cEk4kjlwWbZW5F4M=	valore hash parere tecnico-amministrativo
Hashwert buchhalterisches Gutachten	OK0wA3POvXThCmdHo3wLE-W16YeN4ClIf8+3ukadePZM=	valore hash parere contabile

Dienstbereich Technische Dienste
 Servizio Ufficio tecnico
 WE/mh

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

*Der Bürgermeister - Il Sindaco
Josef Mair*

(digital unterschrieben – firmato digitalmente)

Letto, approvato e sottoscritto.

*Der Generalsekretär - Il Segretario generale
Dr. Manfred Peter Premstaller*

(digital unterschrieben – firmato digitalmente)

(Digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale)